



**Wilson  
Center**

**Digital Archive**  
International History Declassified

[digitalarchive.wilsoncenter.org](https://digitalarchive.wilsoncenter.org)

## **January 31, 1950**

### **Ciphered Telegram, Shtykov to Comrade Stalin**

#### **Citation:**

"Ciphered Telegram, Shtykov to Comrade Stalin", January 31, 1950, Wilson Center Digital Archive, APRF, Listy 123-124, Fond and Opis not given; and AVPRF, Fond 059a, Opis 5a, Delo 3, Papka 11, Listy 92-93.

<https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/112036>

#### **Summary:**

As a response to Stalin's willingness to talk to Kim Il Sung on the issue of offensive attack to South Korea and on Stalin's request of lead, Kim Il Sung, according to Shtykov, responded that he would like to set up a meeting with him, and that he would take necessary measures for the lead to be delivered to the Soviet Union.

#### **Original Language:**

Russian

#### **Contents:**

Original Scan

Translation - English

№ 47, III

SD 00263

1948. 10.13

72  
77

Шифротелеграмма

Строго секретно

62

ПХЕНЬЯН

ПХЕНЬЯНА



ВЕР  
ОМ ОП  
КОБ

изд.

сеп.

оп.

пня

сво

квн

7/

рейто

своб

своб

пня

С

Товарищу СТАЛИНУ И.В.

30 января в соответствии с Вашим указанием имел встречу с товарищем Ким Ир Сенем. Сославшись на имевший место разговор во время обеда у Пак Хен Ена 17 января я передал в точности содержание первого пункта Ваших указаний.

Ким Ир Сен мое сообщение принял с большим удовлетворением. Особенно сильное впечатление на него произвело Ваше согласие принять его и готовность оказать ему помощь в этом деле. Ким Ир Сен, видимо желая еще раз убедиться, спросил меня, значит можно встретиться с товарищем Сталиным по этому вопросу. Я ответил, что из этого сообщения следует, что товарищ Сталин готов Вас принять. Далее Ким Ир Сен заявил, что он будет готовиться к приему.

По вопросу о поставке из Кореи в СССР свинца я зачитал пункт второй Вашего указания. Ким Ир Сен ответил, что



Ciphered Telegram

Strictly secret

From Pyongyang

To Comrade Stalin, I.V.

On 30 January I had a meeting with Comrade Kim Il Sung, in accordance with your order. After referring to the conversation that took place on January 17 during the lunch at [North Korean Foreign Minister] Pak Heon-yeong [Pak Hon Yong]'s, I relayed precisely the contents of the first point of your orders.

Kim Il Sung received my report with great satisfaction. Your agreement to receive him and your readiness to assist him in this matter made an especially strong impression. Kim Il Sung, apparently wishing once more to reassure himself, asked me if this means that it is possible to meet with Comrade Stalin on this question. I answered that from this communication it follows that Comrade Stalin is ready to receive you. Kim Il Sung further stated that he will prepare himself for the meeting.

Regarding the question of delivering lead from Korea to the USSR, I read the second point of your order. Kim answered that he will take all necessary measures to secure the delivery to the USSR from Korea of the quantity of lead indicated by you. He promised to work out all necessary measures regarding this question in the course of 10-15 days.

31.I.50. [T.F.] SHTYKOV